

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 382



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

55 tomas
2012 m. gruodžio 12 d.

Pranešimo Nr. Turinys Puslapis

II *Komunikatai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2012/C 382/01	Komisijos komunikatas – Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2004/17/EB, 2004/18/EB ir 2009/81/EB nustatytų ribų atitinkamos vertės Kroatijos kunomis nuo 2013 m. liepos 1 d. ⁽¹⁾	1
2012/C 382/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6779 – Barclays/Goldman Sachs/TPG/Gardman) ⁽¹⁾	2
2012/C 382/03	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6770 – American Securities/Metaldyne) ⁽¹⁾	2
2012/C 382/04	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾	3
2012/C 382/05	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6759 – LBO France Gestion/Blue Holding Luxembourg) ⁽¹⁾	6

LT

Kaina:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Taryba

2012/C 382/06	2012 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas, kuriuo atnaujinama Europos profesinio mokymo plėtros centro valdančiosios tarybos sudėtis	7
---------------	---	---

Europos Komisija

2012/C 382/07	Euro kursas	8
2012/C 382/08	2012 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2007/623/EB, kuriuo įsteigiama aukšto lygio nepriklausomų suinteresuotųjų šalių grupė administracinei naštai mažinti	9
2012/C 382/09	Komisijos komunikatas dėl kiekio, kuriam paraiškų nepateikta, pridėjimo prie 2013 m. balandžio 1 d.–2013 m. birželio 30 d. laikotarpio daliai nustatyto Bendrijos leistų naudoti paukštienos sektoriaus produktų kvotų kiekio	11

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2012/C 382/10	Pranešimas apie tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą	12
---------------	--	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2012/C 382/11	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6695 – Azoty Tarnów/Zakłady Azotowe Puławy) ⁽¹⁾	13
---------------	---	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

*(Komunikatai)*EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

KOMISIJOS KOMUNIKATAS

Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2004/17/EB, 2004/18/EB ir 2009/81/EB nustatytų ribų atitinkamos vertės Kroatijos kunomis nuo 2013 m. liepos 1 d.

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 382/01)

Nuo 2013 m. liepos 1 d. atitinkamos ribų, nustatytų direktyvose 2004/17/EB ⁽¹⁾, 2004/18/EB ⁽²⁾ ir 2009/81/EB ⁽³⁾, vertės Kroatijos kunomis yra tokios:

EUR	Kroatijos kunos
80 000	586 280
130 000	952 705
200 000	1 465 700
400 000	2 931 400
1 000 000	7 328 500
5 000 000	36 642 500

⁽¹⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 114.

⁽³⁾ OL L 216, 2009 8 20, p. 76.

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.6779 – Barclays/Goldman Sachs/TPG/Gardman)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2012/C 382/02)

2012 m. gruodžio 5 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32012M6779. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.6770 – American Securities/Metaldyne)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2012/C 382/03)

2012 m. gruodžio 5 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32012M6770. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis

Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 382/04)

Sprendimo priėmimo data	2012 6 27	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.33449 (12/N)	
Valstybė narė	Estija	
Regionas	—	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Kasvuhoonegaaside saastekvootide tasuta eraldamine üleminekupe-rioodil elektrienergiat tootvate kaitiste moderniseerimiseks	
Teisinis pagrindas	—	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Aplinkos apsauga	
Pagalbos forma	Kita – Free CO ₂ allowances	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 371 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	100 %	
Trukmė	2013 1 1–2019 12 31	
Ekonomikos sektorius	Elektros energijos gamyba, perdavimas ir paskirstymas	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Keskonnaministeerium	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 7 31	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.33823 (12/N)	
Valstybė narė	Suomija	
Regionas	Åland	Neremiamos teritorijos
Pagalbos (ir arba gavėjo) pavadinimas	Stöd för byggnad av likströmskabel	
Teisinis pagrindas	Budgeten för landskapet Åland år 2012–2014	
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba	Kraftnät Åland AB
Tikslas	Bendriems Europos interesams svarbių projektų vykdymas	
Pagalbos forma	Kita, tiesioginė dotacija, garantija – Direct grant, State guarantee and capital injection	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 60,70 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	48,60 %	
Trukmė	—	
Ekonomikos sektorius	Elektros perdavimas	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ålands landskapsregering PB 1060 AX-22140 Mariehamn SUOMI/FINLAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 10 26	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35250 (12/N)	
Valstybė narė	Lenkija	
Regionas	Kujawsko-Pomorskie	107 str. 3 dalies a punktas
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Atos IT Services Sp. z o.o.	
Teisinis pagrindas	<p>— Projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Atos IT Services Sp. z o.o.</p> <p>— „Program wspierania inwestycji o istotnym znaczeniu dla gospodarki polskiej na lata 2011–2020”, przyjęty przez Radę Ministrów w dniu 5 lipca 2011 r. na podstawie art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz.U. z 2009 r. nr 84, poz. 712 i nr 157, poz. 1241) zmieniony uchwałą Rady Ministrów z dnia 20 marca 2012 r.</p>	
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba	Atos IT Services Sp. z o.o.
Tikslas	Regioninė plėtra, užimtumas	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 2,16 mln. PLN	
Pagalbos intensyvumas	4,08 %	
Trukmė	2012 12 31–2014 12 31	
Ekonomikos sektorius	Kita informacinių technologijų ir kompiuterių paslaugų veikla	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla COMP/M.6759 – LBO France Gestion/Blue Holding Luxembourg)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 382/05)

2012 m. gruodžio 6 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
 - elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32012M6759. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.
-

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. lapkričio 27 d.

kuriuo atnaujinama Europos profesinio mokymo plėtros centro valdančiosios tarybos sudėtis

(2012/C 382/06)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 1975 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 337/75 dėl Europos profesinio mokymo plėtros centro įsteigimo, ypač į jo 4 straipsnį ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Komisijos Tarybai pateiktas darbdavių organizacijų atstovų tris kandidatūras,

kadangi:

- (1) 2012 m. liepos 16 d. ⁽²⁾ sprendimu Taryba paskyrė Europos profesinio mokymo plėtros centro valdančiosios tarybos narius laikotarpiui nuo 2012 m. rugsėjo 18 d. iki 2015 m. rugsėjo 17 d. Tačiau tame sprendime nebuvo nurodyti visi paskirtini nariai,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2015 m. rugsėjo 17 d. Europos profesinio mokymo plėtros centro valdančiosios tarybos nariais skiriami šie asmenys:

DARBDAVIŲ ORGANIZACIJŲ ATSTOVAI

Portugalija	Ana Maria SANTOS GOUVEIA LOPES
Slovakija	Martin HOSTAK
Jungtinė Karalystė	Kate LING

2 straipsnis

Šis sprendimas informaciniais tikslais skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 27 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas

G. DEMOSTHENOUS

⁽¹⁾ OL L 39, 1975 2 13, p. 1.
⁽²⁾ OL C 228, 2012 7 31, p. 3.

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2012 m. gruodžio 11 d.

(2012/C 382/07)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,2993	AUD	Australijos doleris	1,2381
JPY	Japonijos jena	107,11	CAD	Kanados doleris	1,2820
DKK	Danijos krona	7,4593	HKD	Honkongo doleris	10,0697
GBP	Svaras sterlingas	0,80740	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,5515
SEK	Švedijos krona	8,6449	SGD	Singapūro doleris	1,5868
CHF	Šveicarijos frankas	1,2115	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 397,72
ISK	Islandijos krona		ZAR	Pietų Afrikos randas	11,2800
NOK	Norvegijos krona	7,3375	CNY	Kinijos ženminbi juanis	8,1157
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	HRK	Kroatijos kuna	7,5245
CZK	Čekijos krona	25,290	IDR	Indonezijos rupija	12 519,24
HUF	Vengrijos forintas	282,14	MYR	Malaizijos ringitas	3,9720
LTL	Lietuvos litas	3,4528	PHP	Filipinų pesas	53,091
LVL	Latvijos latas	0,6961	RUB	Rusijos rublis	39,8650
PLN	Lenkijos zlotas	4,0921	THB	Tailando batas	39,785
RON	Rumunijos leja	4,5443	BRL	Brazilijos realas	2,6951
TRY	Turkijos lira	2,3173	MXN	Meksikos pesas	16,6090
			INR	Indijos rupija	70,5130

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2012 m. gruodžio 5 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2007/623/EB, kuriuo įsteigiama aukšto lygio nepriklausomų suinteresuotųjų šalių grupė administracinei naštai mažinti

(2012/C 382/08)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) Sprendimu 2007/623/EB⁽¹⁾ Komisija nustatytai trejų metų kadencijai įsteigė aukšto lygio nepriklausomų suinteresuotųjų šalių grupę administracinei naštai mažinti (toliau – grupė);
- (2) siekiant išnaudoti visas galimybes sutaupyti pagal Administracinės naštos mažinimo Europos Sąjungoje veiksmų programą, kuri bus įgyvendinta iki 2012 m. pabaigos, 2010 m. rugpjūčio 17 d. Komisijos sprendimu (2010/C 223/03)⁽²⁾ grupės įgaliojimai buvo pratęsti iki 2012 m. gruodžio 31 d.;
- (3) 2011 m. lapkričio mėn. grupės parengtoje valstybių narių geriausios patirties kuo paprasčiau įgyvendinant ES teisės aktus ataskaitoje nurodyta, kad yra daug galimybių padėti valstybių narių viešosioms administracijoms veiksmingiau įgyvendinti ES teisės aktus;
- (4) Komisijos prioritetai – administracinės naštos mažinimas ir teisės aktų paprastinimas, ypač mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ)⁽³⁾;
- (5) todėl turėtų būti atitinkamai pratęsti grupės ir jos narių įgaliojimai;
- (6) grupė turėtų ir toliau glaudžiai bendradarbiauti su suinteresuotosiomis šalimis bei Komisijos tarnybomis ir reguliariai bei struktūrizuotai keistis nuomonėmis ir patirtimi su generalinio sekretoriaus pavaduotoju ir Poveikio vertinimo valdybos pirmininku,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Sprendimas 2007/623/EB iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

⁽¹⁾ OL L 253, 2007 9 28, p. 40.⁽²⁾ OL C 223, 2010 8 18, p. 6.⁽³⁾ COM(2011) 803 „Mažosioms ir vidutinėms įmonėms tenkančios reglamentavimo naštos mažinimas. ES reglamentavimo sistemos pritaikymas labai mažų įmonių poreikiams“.

„1 straipsnis

Aukšto lygio grupė administracinei naštai mažinti

Aukšto lygio nepriklausomų suinteresuotųjų šalių grupė administracinei naštai mažinti sudaroma nuo 2007 m. rugpjūčio 31 d. Nuo 2013 m. sausio 1 d. oficialus pavadinimas yra „Aukšto lygio grupė administracinei naštai mažinti“ (toliau – grupė).“

2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Užduotis

Grupės užduotis – patarti Komisijai, kaip mažinti pagal ES teisės aktus įmonėms, visų pirma MVĮ ir labai mažoms įmonėms, tenkančią administracinę naštą, kaip supaprastinti galiojančius peržiūrėti tinkamus ES teisės aktus ir kaip padidinti valstybių narių viešųjų administracijų veiksmingumą ir gebėjimą atsižvelgti į suinteresuotųjų šalių, visų pirma MVĮ, poreikius įgyvendinant ES teisės aktus.

Visų pirma grupė pataria Komisijai:

- dėl priemonių, kuriomis siekiama sumažinti administracinę naštą ir supaprastinti galiojančius teisės aktus, ypač daug dėmesio skiriant mažųjų įmonių poreikiams,
- dėl jos tęstinės paprastinimo programos, daugiausia dėmesio skiriant teisės aktams, suteikiantiems daug galimybių sumažinti administracinę naštą,
- remiantis veiksmų planais, dėl verslui, visų pirma MVĮ ir labai mažoms įmonėms, tenkančios galimos administracinės naštos taikant ES teisės aktus,
- dėl priemonių, kurių galima imtis nacionaliniu lygmeniu ir kurios padėtų valstybėms narėms kuo paprasčiau taikyti ES teisės aktus, priimtus pagal Administracinės naštos mažinimo programą,
- dėl priemonių, kurių galima imtasi nacionaliniu lygmeniu, kad nacionalinės administracijos geriau atsižvelgtų į MVĮ rūpimus klausimus, taip pat į jų poreikius ir būtinybę skatinti augimą taikant ES teisės aktus.

Grupė taip pat padeda Komisijai užtikrinti pažangą siekiant, kad Taryba ir Parlamentas priimtų pasiūlymus dėl supaprastinimo ir administracinės naštos mažinimo.

Įgaliojimai grupei suteikiami iki 2014 m. spalio 31 d.“

3) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Komisija gali konsultuotis su grupe bet koku klausimu, susijusiu su MVĮ, ypač labai mažoms įmonėms, tenkančios nereikalingos naštos mažinimu taikant ES teisės aktus, ir dėl jos tęstinės paprastinimo programos.“

4) 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies antrasis sakiny pakeičiamas taip:

„Tuomet generalinis sekretorius, pasitaręs su pirmininku, skiria grupės narius.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Nariai yra fiziniai asmenys, skiriami veikti individualiai, arba fiziniai asmenys, skiriami atstovauti suinteresuotųjų šalių bendram interesui, ir yra kompetentingi administracinės naštos mažinimo klausimais.“;

c) 4 dalies pirmasis sakiny pakeičiamas taip:

„Grupės narių kadencija pratęsiama iki 2014 m. spalio 31 d.“;

d) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Nariai, kurie nebegali veiksmingai dalyvauti grupės darbe, atsistatydina arba nesilaiko šio straipsnio 3 dalyje arba Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 339 straipsnyje nustatytų sąlygų, gali būti pakeisti kitais nariais iki savo kadencijos pabaigos.“;

e) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Individualiai paskirti nariai veikia nepriklausomai ir vadovaujasi viešaisiais interesais.

Nariai, paskirti atstovauti suinteresuotųjų šalių bendram interesui, individualiam interesui neatstovauja.“;

f) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Individualiai veikti paskirtų narių ir bendram interesui atstovauti paskirtų narių vardai ir pavardės skelbiami Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre (toliau – registras). Be to, narių vardai ir pavardės skelbiami Europos Komisijos Generalinio sekretoriato interneto svetainėje“;

g) po 7 dalies įterpiama 8 dalis:

„8. Asmens duomenys renkami, tvarkomi ir skelbiami pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.“

5) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Grupės nariai ir jų atstovai, taip pat kvieciniai ekspertai ir stebėtojai laikosi Sutartyse ir jų įgyvendinimo taisyklėse nustatytų įpareigojimų saugoti profesinę paslaptį, taip pat Komisijos sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas ⁽¹⁾ priede nustatytų Komisijos saugumo taisyklių, susijusių su ES įslaptintos informacijos apsauga. Jeigu šių įsipareigojimų nesilaikoma, Komisija gali imtis visų tinkamų priemonių.

⁽¹⁾ 2001 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis jos Darbo tvarkos taisykles (OL L 317, 2001 12 3, p. 1).“;

b) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Visus svarbius su grupės veikla susijusius dokumentus (pavyzdžiui, darbotvarkes, posėdžių protokolus ir dalyvių pareiškimus) Komisija tiesiogiai skelbia registre arba pateikia nuorodą iš registro į specialią interneto svetainę, kurioje tą informaciją galima rasti. Turėtų būti numatytos dokumentų skelbimo išimties, jeigu paviešinus dokumentą būtų pakenkta viešajam arba privačiam interesui, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnyje.“

6) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas iki 2014 m. spalio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2012 m. gruodžio 31 d.

Priimta Briuselyje 2012 m. gruodžio 5 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

Komisijos komunikatas dėl kiekio, kuriam paraiškų nepateikta, pridėjimo prie 2013 m. balandžio 1 d.–2013 m. birželio 30 d. laikotarpio daliai nustatyto Bendrijos leistų naudoti paukštienos sektoriaus produktų kvotų kiekio

(2012/C 382/09)

Komisijos reglamentu (EB) Nr. 616/2007 ⁽¹⁾ leista naudoti tarifines paukštienos sektoriaus produktų importo kvotas. Kiekis, dėl kurio per 2012 m. spalio mėn. pirmąsias septynias dienas pateiktos importo licencijų paraiškos 2013 m. sausio 1 d.–kovo 31 d. kvotos laikotarpio daliai, kvotų, kurių Nr. 09.4212, 09.4214, 09.4217 ir 09.4218 atveju, yra mažesnis už skirtą kiekį. Remiantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 ⁽²⁾ 7 straipsnio 4 dalies antru sakiniu, kiekis, kuriam paraiškų nepateikta, pridedamas prie artimiausios būsimos kvotos laikotarpio dalies, t. y. 2013 m. balandžio 1 d.–2013 m. birželio 30 d., ir nurodomas šio pranešimo priede.

⁽¹⁾ OL L 142, 2007 6 5, p. 3.

⁽²⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

PRIEDAS

Kvotos eilės Nr.	Prie 2013 m. balandžio 1 d.–2013 m. birželio 30 d. laikotarpio dalies pridėtinas kiekis, kuriam paraiškų nepateikta (produkto svoris, kg)
09.4212	17 362 420
09.4214	20 980 800
09.4217	11 252 000
09.4218	9 276 800

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS
ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas apie tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą

(2012/C 382/10)

Paskelbus pranešimą apie artėjančią priemonės galiojimo pabaigą ⁽¹⁾, tinkamai pagrįstų prašymų dėl peržiūros negauta, todėl Komisija praneša, kad toliau nurodyta antidempingo priemonė netrukus nustos galioti.

Šis pranešimas skelbiamas pagal 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽²⁾ 11 straipsnio 2 dalį.

Produktas	Kilmės arba eksporto šalis (-ys)	Priemonės	Nuoroda	Galiojimo pabaigos data ⁽¹⁾
Neužpildomi dujiniai kišeniniai žiebtuvėliai su akmenėliais ir tam tikri užpildomi kišeniniai žiebtuvėliai su akmenėliais	Kinijos Liaudies Respublika ir Taivanas	Antidempingo muitas	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1458/2007 (OL L 326, 2007 12 12, p. 1).	2012 12 13

⁽¹⁾ Priemonė nustoja galioti šioje skiltyje nurodytos dienos vidurnaktį.

⁽¹⁾ OL C 127, 2012 5 1, p. 3.

⁽²⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla COMP/M.6695 – Azoty Tarnów/Zakłady Azotowe Puławy)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 382/11)

1. 2012 m. gruodžio 4 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį ir po perdavimo pagal 4 straipsnio 5 dalį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Zakłady Azotowe w Tarnowie-Mościcach SA“ (toliau – ATT, Lenkija) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę įmonės „Zakłady Azotowe „Puławy“ SA“ (toliau – ZAP, Lenkija) ir jos filialų („ZAP Group“), kuriuos šiuo metu kontroliuoja Lenkijos valstybė, kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- ATT: mineralinių trąšų, plastikų, Oxo alkoholio, plastifikatorių ir pigmentų gamyba ir pardavimas,
- ZAP: mineralinių trąšų ir kitų cheminių medžiagų gamyba ir pardavimas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6695 – Azoty Tarnów/Zakłady Azotowe Puławy adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas, skirtas *Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest* (MUJAO), įtrauktam į sąrašą, nurodytą Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002, nustatančio tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu, 2, 3 ir 7 straipsniuose, pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1187/2012

(2012/C 382/12)

1. Bendrąja pozicija 2002/402/BUSP ⁽¹⁾ Sąjunga raginama iššaldyti Al-Qaida organizacijos narių ir su jais susijusių kitų asmenų, grupių, susivienijimų ir subjektų, nurodytų pagal JTSTR 1267 (1999) ir 1333 (2000) parengtame sąraše, kuri turi reguliariai atnaujinti pagal JTSTR 1267 (1999) įsteigtas JT komitetas, lėšas ir ekonominius išteklius.

Į šį JT komiteto parengtą sąrašą įtraukti:

- Al-Qaida,
- su Al-Qaida susiję fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai, įstaigos ir grupės, taip pat
- juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos, nuosavybės teise priklausantys bet kuriam iš išvardytų asmenų, subjektų, organizacijų ir grupių, jų valdomi arba kitaip juos remiantys.

Į veiksmų arba veiklos, liudijančios, kad asmuo, grupė, susivienijimas arba subjektas yra „susiję su“ Al-Qaida, sąvoką įtraukta:

- a) dalyvavimas finansuojant, planuojant, lengvinant, rengiant arba kurstant veiksmus arba veiklą, vykdomus Al-Qaida arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos, su jais susijusius, vykdomus jų vardu arba juos remiant;
- b) ginklų ir susijusių medžiagų tiekimas, pardavimas arba perdavimas bet kuriam iš jų;
- c) žmonių verbavimas bet kuriam iš jų;
- d) kitokie bet kurio iš jų rėmimo veiksmai arba veikla.

2. JT komitetas 2012 m. gruodžio 5 d. nutarė į atitinkamą sąrašą įtraukti *Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest* (MUJAO). *Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest* (MUJAO) gali bet kuriuo metu JT ombudsmenui pateikti prašymą kartu su visais patvirtinamaisiais dokumentais, kad sprendimas dėl jų įtraukimo į minėtą JT sąrašą būtų persvarstytas. Prašymas turėtų būti siunčiamas šiuo adresu:

United Nations — Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Tel. +1 2129632671
Faks. +1 2129631300 / 3778
El. paštas: ombudsperson@un.org

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 4.

Daugiau informacijos <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

3. Pagal 2 dalyje nurodytą JT sprendimą Komisija priėmė Reglamentą (ES) Nr. 1187/2012 ⁽¹⁾, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002, nustatančio tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu ⁽²⁾, I priedas. Pakeitimu, padarytu pagal Reglamento (EB) Nr. 881/2002 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 1 dalį, *Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest* (MUJAO) įtraukiamas į to reglamento I priedo sąrašą (I priedas).

Į I priedą įtrauktiems asmenims ir subjektams taikomos šios Reglamente (EB) Nr. 881/2002 nustatytos priemonės:

- 1) visų atitinkamiems asmenims ir subjektams priklausančių, valdomų arba laikomų lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, draudimas (visiems) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti atitinkamiems asmenims ir subjektams arba jų naudai lėšų ir ekonominių išteklių (2 ir 2a straipsniai ⁽³⁾); ir
- 2) draudimas tiesiogiai ar netiesiogiai duoti, parduoti, teikti ar perduoti su karine veikla susijusius techninius patarimus, pagalbą ar mokymą bet kuriam iš atitinkamų asmenų ir subjektų (3 straipsnis).

4. Reglamento (EB) Nr. 881/2002 7a straipsnyje ⁽⁴⁾ nustatytas peržiūros procesas, pagal kurį į sąrašą įtraukti asmenys teikia pastabas dėl jų įtraukimo į sąrašą pagrįstumo. Asmenys ir organizacijos, įtraukti į I priedą Reglamentu (ES) Nr. 1187/2012, gali teikti Komisijai prašymą pagrįsti jų įtraukimą į sąrašą. Šis prašymas turėtų būti siunčiamas:

European Commission
'Restrictive measures'
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. Atitinkamų asmenų ir organizacijų dėmesys taip pat atkreipiamas į tai, kad jie turi galimybę užginčyti Reglamentą (ES) Nr. 1187/2012 Europos Sąjungos Bendrajame Teisme Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 263 straipsnio ketvirtoje ir šeštoje pastraipose nustatytais sąlygomis.

6. Siekiant tvarkos į I priedą įtrauktų asmenų ir subjektų dėmesys atkreipiamas į tai, kad yra galimybė pateikti prašymą atitinkamos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) kompetentingoms institucijoms, išvardytoms Reglamento (EB) Nr. 881/2002 II priede, siekiant gauti leidimą naudotis išaldytais lėšomis ir ekonominiais ištekliais būtiniausiems poreikiams patenkinti arba konkreitiems mokėjimams atlikti, kaip nustatyta to reglamento 2a straipsnyje.

⁽¹⁾ OL L 338, 2012 12 12, p. 23.

⁽²⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

⁽³⁾ 2a straipsnis įtrauktas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 561/2003 (OL L 82, 2003 3 29, p. 1).

⁽⁴⁾ 7a straipsnis įtrauktas Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1286/2009 (OL L 346, 2009 12 23, p. 42).

KITI AKTAI

Europos Komisija

2012/C 382/12

Pranešimas, skirtas *Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest* (MUJAO), įtrauktam į sąrašą, nurodytą Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002, nustatančio tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu, 2, 3 ir 7 straipsniuose, pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1187/2012 14



2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>

